

一 英仏露三国单独不講和宣言ニ日伊葡諸国ノ加盟關係一件

六

本電別電ト共ニ參考トシテ在英、在仏、在伊大使へ転電アリ  
タシ

註 別電第六一四号省略ス同電報へ前掲五文書附屬書「プロメ  
モリア」ノ本文全部ナリ

## 事項二 英仏露三国間ノ講和条件特ニ東方問題ニ関スル密約一件

七 五月二十七日 在露国本野大使ヨリ  
石井外務大臣宛(電報)

英国首相ガ東方問題ニ関シ英露間ニ協定存在  
スト声言シタル旨ノ報道ニ付露国外相ニ問質  
ノ件

第四六二号 極秘

客年七月二十二日往電第六九九号ヲ以テ将来ノ平和条件ニ  
関シ英仏露三国間ニ密約ノ存在スヘキ旨ヲ報告シタル処其  
ノ当時英国外務大臣ハ絶対的ニ之ヲ否認シタル旨在英大使  
ヨリ往電第三六八号ヲ以テ報告アリタルモ本使ハ英国外務  
大臣ノ言ヲ信ズル能ハズ確カニ何カ密約ノ存在スヘキ深キ  
信念ヲ有スル旨往電第七二九号ヲ以テ更ニ申見具申シ置キ  
タリ然ルニ兩三日前当地ニ達シタル五月十一日ノ「タイム  
ス」ニ依レハ同月九日英国総理大臣ハ露国上下両院議員ニ  
対シ東方問題ニ関シテハ英露ノ間ニハ complete agree-  
ment ノ存在スルコトヲ明言シ whether it be in Turkey  
or Persia, or wherever British and Russian interests

come into contact with one another, we have arrived  
at a common policy which we are both determined  
loyally and in concert to pursue ト声言シタル旨記載アリ  
右ニ関シ本使カ極秘トシテ外務大臣ヨリ内閣スル所ニ依  
レハ右密約ノ存在スルコトハ毫モ疑ヲ入ルル余地ナク而シ  
テ其ノ密約ハ嘗テ英国外務大臣ガ井上大使ニ話シタル如ク  
單純ナル意見ノ交換ニ止マラズ極メテ正確ナル document  
ナルコトモ明ナリ右密約ノ要点ハ五月三十日当地出発ノ林  
大使ニ託シ書面ヲ以テ報告スベキモ若シ本件ニ関シ未ダ在  
英大使ヨリ何等報告ナクハ英国総理大臣ノ声明ニ関シ英国  
政府ノ説明ヲ求メラルルノ必要ハナカルベキヤ右御参考迄  
不取敢電報ス露国外務大臣内話云々ノコトハ極秘ニスヘキ  
様特ニ依頼アリシニ付右御含置アリタシ

八 五月二十七日 在露国本野大使ヨリ  
石井外務大臣宛

英仏露三国間ノ講和条件ニ関スル密約ニ付露  
国外相ノ談話報告及歐洲列強ノ強固ナル戦意

二 英仏露三国間ノ講和条件特ニ東方問題ニ関スル密約一件

七

二 英仏露三国間ノ講和条件特ニ東方問題ニ関スル密約一件

八

## 二 関スル観測稟申ノ件

### 附屬書

英國總理大臣カ露国上下両院議員ニ対シ為シタル声言ニ関スル露国外務大臣トノ会談要領

極秘機密往第一四号

(六月十四日接受)

大正五年五月二十七日

在露

特命全權大使男爵 本野一郎(印)

外務大臣男爵 石井菊次郎殿

英仏露三国政府ハ講和談判ニ際シ各自カ特殊ノ利益ヲ有スル事項ニ関シ提出スル要求ハ互ニ之ヲ妨害セサルヘキコトヲ協定シタル旨大正四年七月二十二日附拙電第六九九号ヲ以テ及報告候処英國外務大臣ハ本件ニ関スル井上大使ノ質問ニ対シスル一般的協定ノ存在ヲ否認シ小重細重「アドリアチック」「アラビヤ」又ハ波斯問題ニ関シ露仏又ハ伊國ト意見ノ交換行ハレタルコトアルモ之トテ何等具体的ノ協約ヲ締結シタルニアラズト答ヘタル趣井上大使ヨリ貴大臣宛第三六八号ヲ以テ報告ノ次第有之候モ本使ハ右英國外務大臣ノ言ニ信ヲ置クコト能ハザリシヲ以テ更ニ拙電第七二九号第一ヲ以テ本使ハ三国間ニ何等カ秘密協定ノ存在スル

コトヲ確信スルモノナル旨申進シ置キタル次第ニ有之候処最近ニ至リ新聞紙ノ報道ニ依レハ五月九日英國總理大臣ハ渡英中ノ露国上下両院議員ニ対シ東方問題ニ関シテハ英露兩國間ニ協定存在シ居ルコトヲ言明シタル趣ナルヲ以テ本使ハ五月二十五日露国外務大臣ニ面会ノ序ヲ以テ本件ニ言及シタルニ同大臣ハ本件ニ関シテハ今日迄御話スル機會ヲ見出サザリシガ幸御質問アリタル故詳細御話致スヘシ但シ極メテ秘密ノコトニ付本日貴大使ニ内話シタリトノ事実モ在露英仏大使ニ告ゲラレザル様致シタク尚日本政府ヘハ可成書面ニテ報告セラレ電報セラレザル様願ヒタシト前提シタル後別添要領書ノ通内話ノ次第有之候(往電第四六二号参照)

右内話ニ依リ御承知相成ルベキガ如ク露国ハ今回ノ戦争ヲ機トシ「コンスタンチノープル」及海峡ニ対スル露国ノ宿望ヲ達セムトスルモノナルコト明ニシテ既ニ莫大ノ人命ト資力トヲ犠牲ニ供シタル今日ニ於テハ右宿望ヲ達スルコトナクシテ和ヲ講ズルコト能ハザルベク必ズヤ其ノ力ノアラム限り戦争ヲ継続スルモノト推測セラレ候ニ付露国ハ既ニ戦ニ疲レ独逸トノ單獨講和ヲ欲シツツアリト信ズルガ如キ

ハ全然誤レル観察ト思料致サレ候閣下ニ於テハ如何ナル御觀察ナリヤ未ダ承知致サズ候ヘ共本使ノ見ル所ヲ以テスレバ本戦争ハ容易ニ終了スルモノニアラスト信シ候世間往々各交戦國共漸ク戦ニ疲レ講和ヲ希望シ居ル如ク想像シ居ルモノナキニ非ザレドモ歐洲諸列強ノ将来ノ運命ハ実ニ此ノ戦争ノ結果如何ニヨリ決スベキコト勿論ニ有之候ニ付孰レノ交戦國タルヲ問ハズ各自ノ希望スル目的ヲ達シ得ルカ又ハ全然其目的ヲ達スルコト不可能ナルヲ自覺スルニ至ル迄ハ平和ノ克復ヲ望マザルヘシト信シ候独逸側ノ状態ハ之ヲ詳ニスルヲ得ズト難英仏ハ勿論露国モ亦未タ力尽キ和ヲ請ハザルヲ得ザル様ノ状態ニ在ラザルコトハ疑ヲ容ルルノ余地ナク卑見ニ依レハ英國ハ白耳義塞爾比等ノ獨立回復位ノコトニテ平和ヲ承諾スヘシトハ思料セラレズ必ズヤ独逸ノ海軍力ヲ撃破スルカ尠クトモ大ニ其ノ威力ヲ減殺スルノ結果ニ至ラザル限り容易ニ平和ヲ談判ニ耳ヲ傾クルコトナカルベク將又仏國ニアリテハ「アルザス」「ローレーヌ」回復ノ目的ヲ達セザル限り和ヲ講ズル如キコトハ万々ナカルベシト確信致候獨逸側ニ於テ果シテ前記ノ如キ協商側ノ平和条件ヲ承諾スベキヤ否ヤノ問題ヲ考量スルニ戦争ノ情

況今日ノ如クナルニ於テハ獨逸ハ決シテ斯ル条件ヲ承諾セザルヘシト思料セラレ候是本官カ本戦争ハ未ダ平和克復ノ時期ニ達シ居ラズト信ズル所以ニ有之候  
今更改メテ申ス迄モ無之今回ノ大戦ハ歐洲列強ニ取り真ニ死活問題ニ有之候ニ付テハ本戦争ガ確然タル勝敗ナクシテ終了スベシトハ想像シ得ザル次第ニ有之必ズ交戦國孰レカノ一方カ先ツ力尽キ和ヲ請ハザルベカラザルニ至ル迄戦争ハ継続スヘキモノト確信致候

右ノ次第ニ付日本帝國ニシテ戦争ノ終局ニ於テ本戦争ニ参加シタル正当ノ報償ヲ獲得セムト欲セバ戦争終局ニ至ル迄出来得ル限り交戦國タルノ実ヲ挙グルノ要アルベク又帝國政府ガ本戦争ニ参加シタル近因ハ日英同盟ノ存在ニアリト雖既ニ獨逸側ニ対シ交戦國トナリ統テ九月五日ノ倫敦宣言ニ加入シ聯合各國ト對等ノ地位ニアル以上ハ飽迄交戦國タルノ態度ヲ名実共ニ維持シ戦争終局ニ際シ十分ノ利益ヲ獲得スルノ策ヲ講ゼザルベカラザル義ト存候然ルニ帝國政府ガ支那ニ於ケル独逸ノ勢力撲滅策ニ反對シ日本ノ輿論カ独逸ニ対シ同情ヲ有スル如キ形迹アルハ確ニ我聯合國側ニ不快ノ念ヲ生ゼシメタリト認メラレ憂慮ノ至リニ不堪候此ノ

二 英仏露三国間ノ講和条件特ニ東方問題ニ関スル密約一件

八

九

点ニ付テハ深ク帝國政府ノ御注意ヲ仰キ度殊ニ我文武官ノ言行ニ付テハ大ニ訓戒ヲ要スル義ト存候間内閣諸公トモ篤ト御打合ノ上可然御処置相成ル様希望ノ至リニ不堪候  
右報告旁御参考迄卑見及具申候 敬具

(附屬書)

極秘

一九一六年五月九日英國總理大臣カ露国上下両院議員ニ對シ爲シタル声言ニ関スル露国外務大臣トノ会談要領

談要領

英國總理大臣ハ露国上下両院議員ニ對シ土耳其古及波斯ニ関シ英露間ニ協定成立シ居ル旨ヲ声言シタル趣新聞紙ニ掲載セラレタルヲ以テ本使ハ五月二十五日外務大臣ト会談ノ序ヲ以テ本件ニ言及シタルニ外務大臣ハ極秘トシテ左ノ通談話シタリ

戦争勃発以來戰後ニ於ケル東方問題解決ノ件ハ露国朝野ノ留意スル所トナリ輿論ハ君府及海峽ノ運命ニ関シ頗ル緊張シタリ茲ニ於テ本大臣ハ本件ニ関シ英仏兩國政府ノ保障ヲ求ムルノ必要ヲ認メ一九一四年十一月十三日駐露英仏兩國大使ニ對シ海峽自由通過ニ関シ英仏兩國政府ノ保障ヲ与ヘ

ラレムコトヲ求メタリ右保障ヲ求ムルニ当リ本大臣ハ単ニ概括的ニ君府及「ダーダネル」並「ボスフォール」海峽問題ニ言及シタルノミニシテ其ノ後間モナク英仏兩國大使ヨリ右保障ヲ与ヘタルモ本大臣ハ之ヲ以テ十分ナラズト思料シタルニ付更ニ同盟國ト協定ヲ遂ケムトスル諸点ヲ次ノ通明示シテ一九一五年三月二十四日英仏兩國政府ノ承諾ヲ求メタリ

一、「ボスフォール」海峽兩岸ノ領有

二、君府及其ノ隣地ノ領有

三、「ダーダネル」海峽ノ歐洲大陸側沿岸ノ領有

三月二十七日英國政府ハ満足ナル回答ヲ与ヘタルモ仏國政府ハ約一ヶ月ニ亘リテ回答ヲ与ヘズ甚了解ニ苦ミタルガ右ハ外務大臣「デルカッセ」氏ト閣僚トノ間ニ意見ノ一致ヲ見ザリシニ因ルモノナルコト後ニ判明シタリ「デルカッセ」氏ハ一九一四年十一月十三日露國ノ要求シタル保障ヲ与フルニ當リ毫モ閣僚ニ諮ル所ナカリシモノノ如ク從テ客年三月二十四日本大臣カ露國政府ノ要求ヲ明示シテ仏國政府ノ承諾ヲ求メタル際仏國政府ガ多少ノ驚愕ヲ以テ之ヲ迎ヘタルハ無理モナキコトナリ本大臣ハ仏國政府ノ回答遲延

仏國政府ノ保障ヲ与ヘタルニ在リト附言セリ

九

五月三十日

石井外務大臣ヨリ  
在英國井上大使宛(電報)

英國首相ガ露國議員團ニ声言セル東方問題ニ  
關スル英露協定ニ付英國外相ニ問質方訓令ノ  
件

第二二三号

五月九日英國總理大臣ハ露國議員團ニ對シ東方問題ニ関シテハ英露ノ間ニ complete agreement 存在シ we have arrived at a common policy which we are both determined loyally and in concert to pursue. ト声言シタル趣ニ付右 agreement ノ如何ナルモノナルカヲ貴官ノ思付トシテ外務大臣ニ尋ネラレ電報セラレタシ

一〇

六月二日 在英國井上大使ヨリ  
石井外務大臣宛(電報)

英國首相ノ言明セル東方問題ニ関スル英露間  
ノ協定ニ付英國外相代理「クルー」卿ノ説明  
回報ノ件

第二四八号

貴電第二二三号ニ関シ「アスキス」演説中 complete agreement 云々ノ語ハ往電第二〇七号ノ冒頭中電文ノ通「完全ナル意見ノ一致成立シ居レリ」トノ意味ニテ特ニ協約訂立ノ意味ニアラズト本使ハ了解シ居タルモ御電訓ノ次第モアルニ付六月二日「クルー」卿（「グレー」氏ハ休暇旅行中）ニ会见程能ク辞柄ヲ設ケテ質問シタルニ同卿ハ右演説ノ席ニハ自分モ列席シ居リタルガ complete agreement 云々ノ語ハ大体論トシテ (in general sense) 両国所見ノ一致シ居ルコトヲ云ヘル迄ニテ何等協約成立云々ヲ意味セルニアラズ開戦以來英露両国政府ハ希臘ニ於テ勢力範圍竝「メソポタミヤ」及「シリヤ」各地方ノ問題ニ関シ隨時意見ノ交換ノ機会ニ接シタルカ其ノ結果今ヤ両者ノ所見ハ全然相一致シ其ノ間何等隔意ナキニ至レリ「アスキス」氏ノ云ヘルハ此ノ義ニ外ナラズ而シテ所謂 Eastern affairs トハ近東地方ノ事ニシテ極東ハ之ニ含まレ居ラズト説明セラレタリ

一一 六月十五日 在英国井上大使ヨリ  
石井外務大臣宛

東方問題ニ関スル英露協定ノ存否ニ関スル件

英露両国間ニ波斯ニ於ケル勢力範圍「メソポタミア」及ビ「シリヤ」各地方ノ問題ニ関シ隨時意見ノ交換ノ機会ニ遭着其ノ結果遂ニ両者ノ所見全然一致シ其ノ間何等隔意ナキニ至レリトノコトヲ大体論トシテ述べタルモノニテ特ニ何等協約ノ成立ヲ意味スルモノナラザルコト並ニ首相ノ所謂東方問題トハ前述セル近東中東ノ地域ヲ指スモノニテ極東ノコトハ其ノ中ニ含まレザル旨説明有之委曲ハ往電第二四八号ヲ以テ報告ノ通りニ有之候

然ルニ本野大使転電同大使ヲリ貴大臣宛第四六二号電報ニ依ルニ同大使ハ前記「アスキス」氏演説中 Agreement ノ語ヲ協約ノ意味ニ解シ居ラルルモノノ如ク相見エ候ヘトモ「アスキス」氏所用ノ語意ハ右ノ意味ニアラザルコトハ別紙切抜演説「テキスト」ニテモ明瞭ト存候而シテ本野大使電報中「本官ガ外務大臣ヨリ内聞スル処ニ依レバ右密約ノ存在スルコトハ毫モ疑ヲ容ルルノ余地ナク而シテ其ノ密約ハ單純ナル意見ノ交換ニ止マラズ極メテ正確ナル「ドキュメント」ナルコト明カナリ」ト有之候処客年往電第三六八号ヲ以テ報告申進置候通り当国外相「グレー」氏ハ歐洲問題以外ニ東亜ニ関スル一般的性質ノ協定ヲ露仏等ノ間

一一 英仏露三国間ノ講和条件特ニ東方問題ニ関スル密約一件

附屬書一 英国首相ノ露国議員団歓迎会ニ関スル新聞記

事切抜抜萃

二 五月二十七日「タイムス」掲載ノ在露都同紙特派員ノ特電切抜抜萃

政機密公第四〇号 (七月十四日接受)

大正五年六月十五日

在英

特命全權大使侯爵 井上勝之助 (印)

外務大臣男爵 石井菊次郎殿

客月十日總理大臣「アスキス」氏ガ露国議員団ニ対スル<sup>(マ)</sup>歡迎演説中 Complete agreement has been established between the British & Russian Governments in regard to Eastern affairs トノ意味合ニ関シ貴電第二二三号ヲ以テ御下問ノ次第アリタル処右 Agreement 云々ノ意義ハ往電第二〇七号ノ二冒頭訳出セル如ク両国間ニ完全ナル意見ノ一致成立シ居レリトノコトニテ特ニ何等協約訂立ノ事実ヲ言ヒ顯ハセルモノニ非ズト本使ハ了解シ居リタルモ御電訓ノ次第モアリタルニ付六月二日外務大臣代理 Crewe 卿ニ面会シ夫レトナク質問シタル処右首相ノ声言ハ開戦以來

ニナスガ如キコトアル場合ニハ英国政府ハ必ズ日本政府ト協議ヲ経テ之ヲ締結スベキコトハ勿論ナリト言明セラレタルコトモ有之「グレー」氏並ニ「クルー」卿ノ平常ニ徴シ本件問題ニ関シ特ニ本使ヲ誤解ニ陥ラシメント努メ居ルモノトハ思ハレズ殊ニ本野大使ニ対スル露国外相ノ内話ノ全体ヲ知悉セザル今日ニアリテハ本使ハ依然トシテ客年「グレー」氏ノ所言ニ対スル本使ノ信念ヲ動カシ得ザル次第ニ候將又本件「アスキス」氏演説ニ応酬スル意味ニヤ「サマノフ」外相ハ在露都「タイムス」特派員ヲシテ当国公衆ニ対スル一種ノ「メッセージ」様ノ会见談ヲ電報セシメ五月廿七日ノ同紙ニ掲載有之候其ノ要領ハ往電第二三六号ヲ以テ及報告置候ヘトモ此ノ機ヲ以テ右全文切抜御参考迄差進候 敬具

(附屬書一)

英国首相ノ露国議員団歓迎会ニ関スル新聞切抜抜萃 (註)

MR. ASQUITH'S WELCOME.

CHANGED FEELING BETWEEN

ENGLAND AND RUSSIA.

A banquet was given to the Russian visitors at

Lancaster House, St. James's, last evening. (中略)

Mr. Asquith, after giving the toasts of "The King" and "The Emperor of Russia," rose again and said:

(中略)

Agreement on Eastern Affairs. One of the most gratifying results of our alliance is the complete agreement which has been established between the British and Russian Governments in regard to Eastern affairs. (Hear, hear.) I remember, as do many here, the days when in that quarter, whether in Europe or in Asia, the interests of the two Empires were supposed in both countries to be irreconcilably antagonistic. Our normal attitude to one another was one of sleepless vigilance, and I may almost say sensitive suspicion, and more than once there was a possibility, and even more than a possibility, of an actual rupture of our relations. Those days of misunderstandings are happily over; and whether it be in Turkey or in Persia, or wherever British and Russian interests come into contact with one another, we have arrived at a common policy, which we are both determined loyally and in concert to pursue. And

(Cheers.) (以下露國代表演説ニ關スル記述略)

此ノ按察ハ井上大使ヨリ演説ニ越ヘテ按ヨリニ成ヤラントヤシ  
ナニモ左掲附演説ニハ按察亦同ノ

(按察略1)

五月二十日「モントペ」掲載ノ在露露國特派員ノ特電ノ按  
察

## DECLARATION BY

M. SAZONOFF.

From Stanley Washburn.

Petrograd, May 27.

M. Sazonoff authorizes me to quote him as follows:—

I have read with deepest gratitude, deepest gratification, and keenest appreciation the gracious sentiments of his Majesty King George addressed to members of the Duma, and the words of historic significance with which Mr. Asquith has greeted the Russian guests now in England seeking a more genuine understanding of the efforts and sacrifices of our great Ally to carry this war to a successful conclusion.

When Mr. Asquith announces on behalf of his Government that complete agreement has been estab-

for this purpose, let me add, the accord which has now existed so long and so happily between your illustrious Minister of Foreign Affairs and my friend and colleague Sir Edward Grey is of incalculable value. (Hear, hear.)

(中略)

The Unity of the Allies. We are told from time to time of the not unnatural endeavours which are made by our enemy to weaken the mutual confidence of the Allies, and to detach now one and now another of the Allied Powers from the rest. Such endeavours are not only, let me say, clumsy in method, but they are foredoomed. (Cheers.) Germany knows—for this purpose, nobody knows better—that if we are united, and continue to be united, we must conquer, but we know it too. (Cheers.) And in this knowledge we shall stand together—however long and however severe the test of our common endurance may be—we shall stand together until we can have beaten to the ground the forces which now withstand us, and we shall begin in peace to rebuild, in concert with one another, the shaken fabric of European civilization.

lished between the Russian and British Governments in regard to Eastern affairs he makes a statement which all who know history must realize is the heralding of the dawn of a new day in world politics and world diplomacy. The absolute accord between these two great Empires means that this alliance, formed in time of war against a common enemy, has become an alliance for all time—based not on the expediency of the moment but on the far deeper foundation of community of interests and genuine understanding of the aims and character each of the other, and the realization that all points of discord have for ever been adjusted and swept from the realm of Russo-British diplomacy.

## GROWING FRIENDSHIP.

An alliance made by Governments will now become an alliance based on the only ground upon which permanent relations between nations prove enduring, and that is the sentiment in the hearts of the people constituting those nations. Day by day the friendship and confidence which this Government has felt for England since the inception of the war

are spreading through the hearts of the Russian people. The Russian Government is aiding and encouraging in every way the efforts to interpret the true England and the true France to the Russian people. Already the circulation of news, the exhibition of films, and publicity generally are eating away that ancient suspicion of England which it has ever been the policy of our enemies to encourage and stimulate by malicious rumour and specious propaganda.

In this growing friendship I see the realization of the fondest dream of my career, for in true friendship between England and Russia the peace of the world is assured to our children and our children's children. When the world recognizes this fact it will be compelled to realize that this means that we have potentially won the war, although the struggle itself may continue for years. The crystallization of the certain idea that France, England, and Russia cannot be alienated, any one from the other, establishes the certainty that the Central Powers have lost, no matter by what fortitude and internal sacrifice they may postpone the inevitable day of the admission of their

failure.

### 事項三 白国及白国領コンゴニ関スル英仏露三保障国宣言一件

一 英仏露三保障国ノ对白国援助ニ関スル宣言

二三 保障国ニ依ル对白国援助宣言ノ利益ヲ白国領コンゴニ及ボス為ノ追加宣言

#### 一 英仏露三保障国ノ对白国援助ニ関スル宣言

一二 一月二十九日

石井外務大臣  
在本邦英仏露各国大使 会談

白国ニ対スル三保障国ノ援助ニ関スル宣言ニ

付在本邦英仏露三国大使日本政府ノ意向打診

ノ件

附属書 右援助ニ関スル宣言案

附記 右案ノ語句変更ニ関スル英国大使覚書

在本邦英仏露三国大使ト石井外務大臣トノ会談要領

一月二十九日正午約ニヨリ英仏露三国大使来省英国大使先

ツロヲ開キテ曰ク

本国政府ヨリノ来電ニ由レバ我政府ハ仏露両政府ト協議  
ノ上別記宣言ヲ白耳義政府ニ為スノ意 図ヲ有ス若シ日

三 白国及白国領コンゴニ関スル英仏露三保障国宣言一件 (一) 一二

一七

本政府ニシテ之ニ加ハルヲ欲セバソハ我方ノ歓迎スルト  
コロニシテ其場合ニ於テハ別記保障国ハ自然四国政府又  
ハ目下羅馬ニ於テ行ハレツツアル商議ノ進行ニヨリテハ  
五国政府ト交ゼラルヘシ  
目下羅馬ニ於テ本件ニ関シ商議中ノコトハ承知シ居レト  
モ其結果ハ未タ電報ニ接セス  
次ニ仏国大使語ヲ繼イテ曰ク

本使モ亦本国政府ヨリ同様ノ訓令ヲ得タリ白耳義政府ニ  
対スル宣言案ハ只今同僚英国大使ヨリ閣下ニ呈セルトコ  
ロノ如シ尚本国政府ヨリハ貴国政府ガ之ニ参加セラレン  
コトヲ希望スル旨申添ヘアリタリ

終ニ露国大使曰ク

本使モ亦同僚英仏大使同様ノ訓令ニ接シ居レドモ如何ナ  
ル行違カ宣言案ハ未タ接到セズ因ツテ本使ハ閣下ニ向テ  
帝国政府カ同宣言案ニ加入セラレンコトヲ申込ム位置ニ